

## Las aguas públicas

El problema del abastecimiento de aguas de Vitoria, es objeto de un estudio y de una atención muy preferente por la Comisión de Aguas de nuestro Municipio, percatados los concejales que la forman, de la inmensa trascendencia que este asunto entraña para nuestra ciudad. La higiene, la salud, la inmunidad al contagio de enfermedades epidémicas, se basan como en sus más firmes pilares sobre una acertada distribución de aguas abundantes y sanas.

Los pueblos han procurado, desde la más remota antigüedad, conservar a este capital problema sus mayores preferencias, y así lo patentizan esos grandiosos canales y acueductos, pozos y cisternas, verdaderas obras ciclópeas, que perpetúan los esfuerzos asombrosos, realizados en tiempos remotos, para asegurar a las poblaciones la riqueza inapreciable del agua.

Y preocupa este problema en Vitoria porque debido al aumento de población y a otras causas, se nota en determinadas épocas del año escasez de agua, falta de presión y otras deficiencias, que determinan un defectuoso suministro de este líquido. Con ocasión del incendio ocurrido en la calle Nueva se advirtió la escasa presión del agua, con todos los riesgos que esto supone para las vidas y haciendas del vecindario, y excitamos entonces al Ayuntamiento a poner mano en este trascendental asunto con la rapidez que la urgencia del caso pedía.

Según nuestras noticias los competentes ingenieros señores de Dublang, se ocupan por encargo del Consejo, del estudio del mejor abastecimiento de aguas a nuestra ciudad, y llevan sus trabajos tan adelantados, que tal vez en el mes próximo de Septiembre, los someterán a la censura de otros técnicos y en definitiva a la del Municipio vitoriano.

La instalación de un depósito regulador en Arana, capaz para contener un caudal de 30.000 metros cúbicos de agua, parece que será la base de las futuras reformas. Construido dicho depósito, no caerían nunca nuestras bombas, ni las casas de la parte alta de Vitoria de agua, por falta de la presión suficiente, ni serían tan fáciles las turbias que ahora se producen, por permitir el enorme caudal acumulado en los depósitos, suministrar agua limpia en tales ocasiones.

Además se trata de aprovechar mejor el agua de los manantiales de Berrosteigüeta y de Archavaleta, algo abandonados por el Municipio, desde que se logró el beneficio inmenso del agua de Gorbea, por juzgarse aquel caudal inútil. El Asilo, la Fuente de los Patos, la de la Plaza de la Independencia, la del Mercado y parte de la Florida se surten de estos manantiales, a pesar de la escasa atención que se les ha venido prestando en estos últimos tiempos por la razón apuntada y de las filtraciones y aprovechamientos viciosos que seguramente existirán en el curso de sus aguas.

En la actualidad es necesario aprovechar cuanto sea posible estas aguas, así como la llamada de la Ventanilla, por exigirlo el creciente aumento de la población. La realización de estos proyectos supone un esfuerzo económico extraordinario, pero se trata de obras esenciales, inaplazables, para las que no es lícito escatimar recursos por cuantiosos que sean.

La higiene y la salud públicas lo requieren imperiosamente, y ante sus dictados no caben vacilaciones, ni regateos, porque se pagarán muy dolorosamente.

## LA TOMBOLA DE LA "CRUZ ROJA,"

### Terminación de la lista de regalos

Don Alfonso Bujanda, reloj de porcelana.  
Doña Pilar Ceballos de Colza y señora Pilar Colza, dos cache-pot de porcelana.  
Doña Mercedes Fournier de Alfaro, jarrón de Talavera.  
Señorita Pilar Uriarte, figura de holandés.  
Señorita Dolores Reñaga, tintero de porcelana.  
La modista Blas López, jarrón de porcelana.  
Larramendi Hermanos, dos maquinillas de imprenta y dos de juguete.  
Señorita Rosa Cañas, florero y dos juegos.  
Señor Calvillo, perfume y pulsera.  
Señores de Nandín, tintero de porcelana.  
Señores Oyartzun Hermanos, boa de pluma.  
Señores de Ibarra (don José María), jarrones de Talavera.  
Don Enrique Vallejo, tazas de porcelana.  
Elisa Area, figura de porcelana.  
Milagros Yoldi, una blusa.  
Excmo. Sr. Marqués de Cavalcanti, un billete de lotería.  
El General de la 2.ª Brigada de Infantaría de la 11.ª División don Enrique López Sanz y señora, figura artística.  
Doña María López de Achi, un Santo Cristo de marfil.  
Señoritas Amalia y María Estivaus, juguetes.  
Doña Petra Martínez de Cano, corte de vestido.  
Excmo. Sr. D. Eduardo Dato, Presidente del Consejo de Ministros, dos jarrones de porcelana inglesa.  
Don Carlos Ajuria, Senador por Alava, 200 pesetas.  
Don José Martín López, 10 pesetas.  
Señora Viuda de Rossi, 50 pesetas.  
Don Beñe Ona Irále, 50 pesetas.  
Don Tomás Arana, 100 pesetas.  
Don Narciso Amorós, 50 pesetas.  
Señorita Amalia de Rozache, 10 pesetas.  
Doña Mercedes Urbarría de Foronda, 100 pesetas.

### De la Provincia

#### Escuela Normal de Maestras

Las alumnas que desean dar validez académica a los estudios que tengan hechos libremente, deberán solicitarlo dentro de la segunda quincena de este mes, acompañando los documentos necesarios. Para matricularse es requisito indispensable haber cumplido 14 años y ser aprobadas en el examen de ingreso. Las solicitudes llevarán el timbre provincial correspondiente. La matrícula oficial tendrá lugar durante el próximo mes de Septiembre.

#### Vitoria

Se halla vacante el cargo de Fiscal municipal propietario, los aspirantes presentarán sus solicitudes antes del 19 de Septiembre.

#### Laguardia

Se hallan vacantes los cargos de secretario propietario y suplente de este Juzgado. Las solicitudes se presentarán antes del 27 de este mes.

#### Contribuciones

En San Román de Campezo se realizará el cobro de la contribución correspondiente al tercer trimestre y atrasos, durante los días 29, 30 y 31 del actual. En Lanciego deberá pagarse la contribución de los dos primeros trimestres, sin recargo durante los días 15, 16 y 17 de Agosto; sin embargo no se publicó el anterior edicto en el «Boletín Oficial» hasta el día 19. En Laguardia, termina el 12 de Septiembre el período de cobranza voluntaria de los tres trimestres primeros.

#### Cafés "Costa-Rica,"

Garantiza su pureza el paquete precintado.

DEPÓSITO: HIJOS DE J. ERBINA

## Adoración Nocturna

### Solemnes cultos eucarísticos

El Consejo Directivo de esta Sección Adoradora Nocturna, al par que Superior Diocesano, tiene acordado, con el fin de dar la mayor honra y gloria a Cristo-Jesús, celebrar, con ocasión de la primera promoción de adoradores nocturnos veteranos de Jesús Sacramentado, que este año corresponde a esta Sección Adoradora, el solemne acto de la Imposición de Distintivos, con que nuestra amada Obra premia la asidua constancia, celo y abnegación en el Real servicio eucarístico a aquellos que, durante doce años consecutivos, sin interrupción, han cumplido las ciento cuarenta y cuatro Vigilias ordinarias que prescribe el artículo 45 del Reglamento de la A. N. E., cuyo acto precedido de un triduo, tendrá lugar en la forma siguiente:

### So'lemne Triduo

Durante los días 26, 27 y 28 del presente mes de Agosto, y a las siete y media de la tarde, tendrán lugar en dicha Iglesia de San Vicente, los actos siguientes:

### Parroquia de S. Vicente

A las ocho de la mañana.—Misa rezada.—Comunión general.  
A las cinco de la tarde.—Imposición de distintivos a los adoradores nocturnos veteranos de Jesús Sacramentado por el Ilustrísimo señor Obispo de la Diócesis. Exposición de S. D. M.—Plática a cargo de nuestro Reverendísimo Prelado don Leopoldo Eijo y Garay.—Procesión pública por la población.—Reserva y Bendición.

### Reglas de puntual observancia para los diferentes actos

1.ª Todos los adoradores de ambas clases irán provistos (los que lo tuvieren) de su correspondiente distintivo nacional y Ritual, a cada uno de los actos señalados.  
2.ª Tanto los señores como las señoras que concurren a los actos del triduo, ocuparán los lugares que se le señalan al efecto.  
3.ª En el acto de la Comunión general, irán en primer lugar los adoradores y fieles varones, y después de éstos todas las señoras.  
4.ª Para el acto de la imposición de distintivos, atengáanse estrictamente al Ceremonial contenido en las páginas 387, 381 y 431 y siguientes de las ediciones 3.ª, 4.ª y 5.ª de nuestro Ritual correspondiente a los años 1909, 1912 y 1915; y esté oído y vista atentos a las señales y órdenes de los encargados de hacerlas o transmitirlas, para que resulte uniformidad en el modo de comportarse.

5.ª Se organizará la procesión en dos filas iguales, marchando con verdadero orden y compostura, formando en el centro de ellas las banderas de otras Secciones que concurren.

### Advertencia

Se ruega muy encarecidamente a todos los Adoradores, tanto activos como honorarios, incluso a las señoras adoradoras de nuestra Sección, procuren asistir a todos y cada uno de los actos señalados, para pedir y rogar, con esta ocasión, a Jesús Sacramentado, por la prosperidad y engrandecimiento de su gran Obra de las Sociedades eucarísticas.

Hay inusitado entusiasmo por acudir a los solemnes actos que, organizados por la Adoración Nocturna de esta capital, se celebrarán los días y a las horas que indicamos más arriba.

Una comisión de la Adoración Nocturna ha marchado esta mañana en automóvil a la vieja villa de Bilbao, con objeto de traer a nuestra ciudad, al Magistral de la Santa Iglesia Catedral de Madrid, que como más arriba decimos, predicará el triduo, y que en la actualidad se encuentra tomando las aguas en un balneario. Esta noche se espera que llegará en unión de la Comisión citada.

Además de todos los adoradores de la capital, acudirán muchos de la provincia y de la región, pues ya se han recibido cartas anunciando que llegarán más de veinte banderas de diferentes puntos.

La procesión que se verificará el domingo como final de tan solemnes actos promete ser brillantísima. Hemos oído que en la calle de Dato se colocará un altar, y que dicha colocación y ornamentación están encargadas, las señoras que componen la Junta de Damas españolas. Créese que se colocará otro en la calle de San Antonio, estando la confección de este a cargo de las Reverendas Madres Reparadoras.

Prometemos enterar a nuestros lectores de cuantas noticias sepamos de la celebración de estos solemnes actos, y ocuparnos con la extensión que merecen.

### Cafés "Costa-Rica,"

Ha LLEGADO la 1.ª Expedición

Depósito: Hijos de J. Erbina

## La aparición del gabán

### ENTREMÉS

Hay quien afirma que Vitoria, en punto a temperatura cálida, es una especie de sucursal de los Altos Hornos de Bilbao, o cosa análoga. Nosotros que hace la friolera de once años que bebemos agua en la Fuente de los Patos, hemos de hacer constar en honor a la verdad, que no es tal, ni algo que se le aproxime.

La temperatura calurosa o estival en nuestra ciudad es casi un mito, una ficción. Diríamos una quimera que solo existe en la imaginación calenturienta de la gente «bien» que ya disfrutemos en el verano de una temperatura de dos grados bajo cero a la sombra, ha de irrumpir en la rue pública con pantalones blancos, zapatos del mismo color, pajizo económico y abierto el ancho cuello de la camisa en triángulo isósceles, dando al aire las ondulaciones esplendorosas de la pechuga.

Corroboro lo anteriormente expuesto, el caso rigurosamente exacto, de la aparición de los gabanes, en las calles y plazas públicas. Y he de confesarte, lector discreto, que al ver hace dos días, por la noche, surgir misteriosamente el primer «abrigo» estremecime presa de un terror extraño, y hué de apoyarme el brazo amigo de un muy ídem que me acompañaba. Instintivamente, púseme a recordar—en que fecha, sepultamos el gabán en las tenebrosas profundidades de un mundo recién adquirido, envuelto en cuatro «Épocas» atrasadas, olientes, a membrillo y a la condenada naftalina. Fué «aquello» en Junio.

Recordamos con cierta nostalgia evocadora, que lo tuvimos sobre los hombros nueve meses. Desde Octubre hasta mediados de Junio. ¡Espanto!

Ya lo saben los que visfen a la última, los portavoces almidonados de «El figurín y la moda», los que considerarán que en los meses veraniegos hay que vestir ligeramente, aunque tengamos que llevar en el bolsillo una estufa de sermín. Ha reaparecido el gabán—¡jodido precursor del invierno!—después de unos días de asueto. Ha surgido inopinadamente dejándonos fríos. Desapareció el sol calcinante, la temperatura calurosa.

La aparición en la palestra de esa prenda que de todas es la más útil, sin duda alguna, dice «un porción» de cosas. Primeramente, que hay que vestir a Wallin, o darse una vuelta por la «Franco-Ingles». Luego que podemos ir olvidando apresuradamente los trajes claros, las camisas americanas, los zapatos escotados, los sombreros de paja de siete y cinco... Y, finalmente, que es de necesidad apremiante pensar en la creación de un presupuesto adicional para el calzado que nos ha de roer el asfalto de la calle de Dato, o el de la Plaza Nueva...

P. BARRÓN.

## Ecos municipales

### El aceite de tasa

Los redactores de los diarios locales han sido recibidos esta mañana por el señor alcalde a la una menos veinte minutos de la tarde. Dicho señor les ha manifestado que el viernes próximo y a las horas de costumbre, se despacharán en las oficinas del Ayuntamiento bonos para adquirir el aceite de tasa a precio económico.

### El día del niño

Dijoles también que en la alcaldía se hallaba reunida la Comisión de señoras que está organizando los festejos que han de celebrarse el próximo día 2 de Septiembre con motivo del hermoso «día del niño».

### BAZAR MENDIA

LEAN ANUNCIO TERCERA PLANA

## Banco de Bilbao

Capital social: Pesetas 100.000.000  
" desembolso: " 51.000.000  
Fondos de reserva: " 54.000.000

### Sucursales: Vitoria : Madrid : París : Londres

La SUCURSAL DE VITORIA efectúa cuantos servicios hacen relación con las operaciones de Banca, Bolsa, Créditos o Ahorros en sus diversas formas. Tiene corresponsales en las principales plazas del mundo

### Abona:

2 por 100 anual en cuentas corrientes a la vista, y  
2 1/2 por 100 anual en cuentas corrientes a 7 días vista.

Admite imposiciones en Caja de Ahorros y a vencimiento fijo  
El Establecimiento informará sobre cualquier operación que se desee

## Notas de Sociedad

### PRELADOS

En Begoña, en el magnífico chalet donde se hospeda don José María de Urquijo, pasaron el día del domingo en compañía de don Mateo Múgica, obispo de Burgo de Osma, el excelentísimo doctor Gandásegui, obispo preconizado de Valladolid; el carmelita Fray Valentín de Zubiaurreta, obispo de Camagüey, y el eminentísimo cardenal Almaraz, arzobispo de Sevilla.

### LOS QUE VIAJAN

Pasó ayer con dirección a la capital de Guipúzcoa, el director de «A B C» don Torcuato Luca de Tena.

Han salido para San Sebastián con objeto de pasar una temporada, el acreditado industrial de esta localidad don Norberto Echaniz acompañado de su señora e hijas.

También fué al mismo punto, la bella señorita María Landá.

Don Tomás Bengoa se encuentra pasando una temporada en Villareal de Alava.

### VERANEO

Después de veranear en Vitoria con su familia ha regresado a Asturias nuestro querido amigo el ingeniero de Minas don Francisco de la Brena.

### HOTEL PALLARES

Viajeros que con motivo de la época veraniega se encuentran en el Hotel Pallares:

Don José de Unbarrena, don Miguel Ariel y señora, doña Teresa Goya y familia, doña Catalina de Santiago, don José Miguel Lopez, doña Filomena Megre viuda de Molina familia y servidumbre, don Gregorio Fernández y señora, don Julián de Lesaga y señora, don Joaquín Cubiñillas, don Lorenzo Martín, don Aurelio Rodríguez, don Alfredo Borrás, don Lucio Gurpegui, don J. Iturrate, don Alfredo Fernández, don Sebastián Porta, don León Gastagui, don Luis Santiago Iglesias, don Guillermo Quintanilla y familia, don Jaime de Aguiar, don Martín de Oyarzabal, don Francisco Tomás, don Antonio Muñoz, don Arturo Franco y señora, don Gonzalo Lopez, don Rafael Alonso y mecánico, don Ismael Lopez Francés y familia y don Gerardo de Errasquin.

### LOS ENFERMOS

Se encuentra restablecida, de lo que nos alegramos, la esposa de nuestro amigo don Andrés Garcia Fresca.

### FALECIMIENTO

Confortado con los auxilios de la religión, falleció ayer martes, a las tres de la tarde, el conocido comerciante de esta localidad don Vicente Saenz de Ibarra y Orueta.

Nos asociamos sinceramente al inmenso dolor que aflige a su esposa doña Josefa Lledó, a sus hijos don Emilio, don Vicente y don Agustín, a su hermana doña Nieves y demás parientes.

Esta mañana, a las ocho y media, ha fallecido, confortada con todos los auxilios espirituales, la señora doña Petra Luyando y Anuncibay, Hermana de la V. O. T. de San Francisco (viuda de don Patricio Ciorduya) a los 78 años de edad.

Mañana jueves a las diez, se celebrarán los funerales en la parroquia de San Vicente, por el eterno descanso del alma de la finada, y a las once y media se verificará la conducción del cadáver al cementerio de Santa Isabel, desde la casa mortuoria Rioja 13, 1.º

Los que no hayan recibido esqueleto, se den por avisados por la presente.

Con tan triste motivo, damos nuestro sincero pésame a su hermana doña Jerónima Luyando y demás parientes.

## El Día del Niño

### Dos reuniones

A las once se reunieron en la Casa de la Ciudad las señoras que componen la Junta de las Cantinas para acordar la instalación cómoda de la nueva cantina.

A este efecto hablaron con el señor alcalde y cambiaron impresiones con el arquitecto municipal Sr. Aguirre.

También se habló de la forma en que ha de darse el desayuno y de quienes se han de encargar de servirlo.

A las doce empezó la segunda reunión, a la que asistieron más de una veintena de encantadoras señoras, que serán las encargadas de dar animación y vida a la «Fiesta de la flor» en los momentos en que la música nos esté recreando con sus acordes.

Hubo un amplio cambio de impresiones sobre la manera de hacer la postulación, conviniendo en no acostar a los caballeros, respetando su voluntad, porque abrigan toda el convencimiento de que no habrá uno siquiera que se niegue a contribuir con su óbolo mas o menos espléndido a obra de fines tan altruistas y humanitarios.

No hay, pues, que huir de los sitios en donde haya señoras postulantes pues se limitarán a colocar la flor, si el caballero la acepta de buen grado, alegrándose verse correspondidas en su fineza.

Las señoritas postulantes llevarán un distintivo para evitar posibles intromisiones.

## CRONICA FINANCIERA DE MADRID

Otra vez se dice, se desmiente y se comenta que hay revuelo político, que lo que hoy es descanso temporal del ministro de la Gobernación, señor Bergamín, será pronto dimisión definitiva, que el Conde de Bugallal será ministro de la Gobernación; el actual ministro de Hacienda señor Domínguez Pascual, pasará a Gracia y Justicia, siendo nuevo titular de Hacienda don Mariano Ordoñez que fué subsecretario con el Conde de Bugallal en 1915 y en la actualidad es presidente de la Comisión de Presupuestos.

Atribúyese a estos efectos importancia a las entrevistas celebradas en San Sebastián por el jefe del gobierno con el presidente del Congreso, relacionado sin duda con la llamada ponderación de fuerzas y representaciones dentro del gabinete, lo cual es posible que determine una combinación de personas, y así de carteras, acaso más amplia, pues el ministro de Fomento, señor Orduña, habla ya de emprender un viaje, fenómeno sintomático parecido también al del señor Bergamín, y no sería extraño también que para descansar un tanto al presidente del Consejo de la abrumadora labor que sobre él pesa se proveyese ahora la Cartera de marina.

Los conflictos sociales que estaban planteados van resolviéndose en parte y continúan su curso los demás sin señales de agravación.

La opinión se generaliza cada día más en el sano y recto sentido o que ha que distinguir esencialmente, para los efectos de su tratamiento y relación con los Poderes públicos, entre los obreros que por procedimientos legales buscan su mejoramiento económico y aquellos otros elementos sindicalistas y destructores de la sociedad que, explotando en primer término a los mismos obreros, no tienen otros elementos de persuasión que los explosivos y el asesinato, ni buscan otra finalidad que el destruir por el terrorismo todas las organizaciones industriales de producción y trabajo que, de conseguirse su criminal objetivo, heriría en primer término, de muerte a todo el proletariado sano y honrado, que constituye, sin duda, el 95 por 100 del obrerismo español, que está hoy entregado en parte a merced de la vejatoria brutal dictadura de una exigua minoría, que se extinguirá por completo el día que los convenientes ordenamientos del Poder público lleven a todos los espíritus pleno convencimiento de que ni la más pequeña fechoría de los impropriamente llamados «crimenes sociales», que no son otra cosa que vulgares asesinatos con todas las agravantes, puede quedar impune.

En el orden bursátil no encontramos en el transcurso de la semana última, nota alguna digna de mención que ofrecer a nuestros lectores.

El negocio en Bolsa casi no existe y el dinero no se encuentra por parte alguna, pues se ha refugiado, indudablemente, en los Casinos de las playas de moda.

Después de todo, tan juego de azar son los caballitos y la ruleta como la Bolsa. Todo es jugar en idénticas condiciones con las probabilidades de perder que existen para el punto en uno y otro juego.

En los «prohibidos» siempre gana el banquero y en la Bolsa siempre realiza beneficios el pequeño grupo de los vividores prepotentes, que tienen resistencia para sortear los tiempos difíciles en

# NUEVO TEATRO

Gran Compañía Hispano-Mexicana de OPERETA

## ESPERANZA IRIS

HOY MIÉRCOLES 25 de Agosto de 1920  
(5.ª DE ABONO)

a las NUEVE Y TRES CUARTOS de la noche  
¡ABSOLUTA NOVEDAD!

Única representación de la opereta de gran actualidad, en tres actos, del maestro Neddol.

## SANGRE POLACA

REPARTO: Elena Zaremka, ESPERANZA IRIS

BAILABLES, en el tercer acto, por las bailarinas MARÍA y MINA CORIO



DE AYER A HOY

EXTRANJERO HELSINGFORS Comunican de Mosen que un incendio ha destruido por completo la ciudad de Saratoff, muriendo un centenar de personas...

La prensa de Zaragoza

Los periódicos zaragozanos protestan indignados contra los viles asesinatos cometidos por la locura sindicalista; haciendo resaltar la violenta reacción del espíritu de ciudadanía que se observa en todas las clases sociales.

Las declaraciones de Bergamín

Un periodista interrogó al jefe del Gobierno acerca de las declaraciones que publica «El Día» y que las atribuye al señor Bergamín.

S. Sebastián

Esta mañana ha visitado al marqués de Lema el general Villalba con los periodistas desmintiendo las declaraciones que dice un periódico zaragozano.

De Santander

Maniobras militares. A las nueve y media de la mañana y acompañado del infante don Fernando, del jefe de su cuarto, militar general Milans del Bosch y de su ayudante el general Jáudenas...

Colores pálidos. Falta de apetito, debilidad en general, todos aquellos trastornos consecuencia de un estado consuntivo se remedian con el delicioso y notable reconstituyente chocolate ASPOL.

Automóvil

se vende uno de tres asientos, seis H. P. en buen estado. Informes en esta administración.

Toros en Bilbao

La corrida de hoy. Con un buen tiempo y un gran lleno, se celebra la anunciada corrida de feria para hoy.

LA VIDA POLITICA

En Zaragoza reina tranquilidad. Ha terminado la huelga general de La Coruña. En breve se celebrará en Madrid un importante Consejo de ministros.

Noticias de Hacienda. Esta mañana, una comisión de funcionarios de Hacienda, ha visitado al señor Rodríguez Pascual, solicitando que, por tener títulos facultativos, se les abonen ocho años de servicios como disponen los estatutos vigentes.

En Gobernación. En el ministerio de la Puerta del Sol, han sido recibidos los reporteros por el subsecretario.

El paro de la Coruña. Refiriéndose don Eduardo a la huelga de la Coruña dijo que el paro no había sido completo y que hoy se ha reanudado el trabajo con normalidad.

Dato y Lacierva. Siguió diciendo el Presidente que le había visitado don Juan Lacierva, que ha venido a Madrid para asistir al bautizo de un nieto.

San Roque

El que prueba una vez este notable producto, recomendado por la Ctedicia como uno de los mejores tónicos reconstituyentes, lo prefiere a todos los conocidos hasta el día.

DR. PARRA SOLACHE. Oculista. EX-AYUDANTE DE CLINICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS.

Mermeladas Trevijano. son el postre más sano y digestivo.

HIPOFOSITOS SALUD. Dá vigor a los débiles. DURANTE LA LACTANCIA es absolutamente indispensable para que su niño de usted se desarrolle robusto y aumente en peso sensiblemente.

espera de esquilar al jugador incauto en las grandes jugadas de especulación. Solo venden actualmente aquellos que tienen necesidad absoluta de ella...

Banco de Bilbao

Sucursal de Vitoria. Se anuncia a los señores depositantes en este Banco de Carpetas provisionales Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior...

CRONICA DE VITORIA

El concierto de anoche. El paseo de la Florida, vióse ayer noche, como nunca de animación. La banda del Regimiento de Guipúzcoa, interpretó una escogida selección de obras musicales.

Maura en Palacio

Hoy almorzará en el Palacio de la Magdalena el ilustre político don Antonio Maura.

El señor Salas

Se encuentra en esta capital hospedándose en el Hotel Real, el presidente de la Unión Monárquica Catalana don Alfonso Salas.

El señor Loriga

El profesor del príncipe de Asturias señor Loriga ha salido para Asturias donde pasará una temporada.

De días

Por celebrar hoy la festividad de su santo, la infanta doña Luisa ha recibido numerosos regalos y telegramas de felicitación.

Mostazas Trevijano

son el más fino y sano estimulante.

Vertical text on the far right edge of the page, including various notices and advertisements.



# “Avenacacao” :: A base de fosfatos y sales cálcicas ::

El mejor desayuno durante el periodo de dentición y crecimiento de niños.

Cria músculos y endurece los huesos.

Necesario para: Niños raquíticos. Niños escrofulosos. Niños anémicos.

El mejor desayuno durante la gestación y lactancia de la mujer

## SUBASTA

El jueves próximo 2 de Septiembre a las 11 de su mañana se venderán en pública y extrajudicial subasta una casa y varias heredades en el pueblo de Zurbano, en la Notaría de don Vicente González Peña. Dato 10 2.ª derecha. Las condiciones y títulos de propiedad se hallan de manifiesto en dicha Notaría.

## Día religioso

### SANTORAL PARA MAÑANA

Ss. Ceferino, p., Vitores, Ireneo, Abundio, Segundo, Adrián, Alejandro, Simplicio, Constancio, Victoriano, mrs.; Rufino, ob.; Félix, pb.

Consideración: «Pésimo juez es el mundo: sólo trata de absolver a sus partidarios, mientras condena sin piedad a los servidores de Dios: ¡miserable mundo!»

### JUEVES EUCHARISTICOS

Día 28.—Comuniones conmemorativas: A las ocho en San Pedro. A las ocho y media en San Miguel.

NOTA.—No se celebrará en este día la «Hora Santa» por coincidir con el solemne Triduo que la «Adoración Nocturna» celebrará en San Vicente a las siete y media de la tarde, al que se recomienda la asistencia de todos los asociados juvéniles.

### EN LAS SALESAS

Solemnes cultos en honor de Santa Juana Francisca de Chantaf. El día 20, a las seis y media de la tarde, dio principio la Novena de la Santa.

Los días siguientes continuará la Novena a las seis y media de la tarde, precedida también del Santo Rosario y con Exposición de S. D. M.

Nota.—Hay concedida indulgencia plenaria y parcial.

### EN SAN VICENTE

La Sección Adoradora Nocturna de esta capital celebrará durante el mes de Agosto las vigilia siguientes: Viernes 27.— 8.ª Nativitas Dómini. Sábado 28.— 4.ª Coena Domini. Domingo 29.— 7.ª San José.

Nota.—Hay concedida indulgencia plenaria y parcial.

## Hemos recibido:

### “El Financiero”

He aquí el índice de trabajos del número 1012 correspondiente al 20 de Agosto actual:

La sociedad de las Naciones, por Hilio El comercio y la industria de Bilbao. en 1920; El Petróleo, de todas partes. La explotación de Barcelona. El pago en oro de los derechos de Aduanas, Impresiones de un viaje por Venezuela. Emisión de Obligaciones de los Talleres, Rocher. Los beneficios industriales en Inglaterra durante los seis últimos años. Sección de Compañías y Sociedades, Ingeniería e Industria. Avisos oficiales, Mercados nacionales y extranjeros. Navegación y construcciones Navales Seguros, Ingeniería y Metalurgia, Dividendos y Cupones, Sorteos y mortizaciones, Juntas generales, Bibliografía, Ferrocarriles, Subastas, Subastas, etc.

Cronicas de Girona, Cáceres, Menorca, Guipuzcoa, Sevilla, Cuba, Alemania Estados Unidos, Venezuela Gran-Bretaña, Vizcaya y Barcelona.

Oficinas centrales: Paseo de Rosales, 6 hotel - Madrid.

## Compañía de los Automóviles de Alava

SERVICIO A BILBAO COMBINADO CON EL FERROCARRIL EN IZARRA Salida de Vitoria: a las 7:10 de la mañana para enlazar con el tren que llega a Bilbao a las 10:50, y a las 4:30 de la tarde para continuar en el rápido que tiene su llegada a Bilbao a las 7:57. Salida de Bilbao: en el tren de las 7:45 de la tarde, para llegar a Izarra a las 11:14 y continuar en el automóvil que llega a Vitoria a las 8:30 de la noche. Despacho en Vitoria: Cadena y Elea, 8 Agencia en Bilbao: Café Bar “El Águila”, calle del Víctor

## Limpiabotas

Se necesita en el Café Universal ganará sueldo. Buena ocasión Perro de caza. Se vende a toda prueba. Para informes: esta administración.

## Agua de Cocho

Sulfurosas, sulfúricas azoadas radio activas. No tienen rival para curar el escrofulismo, herpetismo y enfermedades del aparato respiratorio. De venta en las principales farmacias.

## VITORIA

### Julian Bajo

8-CALLE DE LA ESTACION-8 RELOJERIA-PLATERIA SERVICIO DE MESA EN PLATA DE LEY OPTICA FINA Talleres en los indicados ramos

### Cafés “Costa-Rica”

MARCA REGISTRADA Nada pierde con probarlos.

## ¡¡FIJARSE BIEN!!

### Casa Fresca PLAZA NUEVA, 27

4.800 pares de calcetines fuertes para caballero	a 0'90 par
1.200 telar negro y color para caballero	a 1'15
1.200 Medias señora, buen negro, forma	a 1'00
900 mejor clase	a 1'50
1.200 punto inglés	a 2'00
1.200 forma, color cuero, suela doble	a 1'75
500 muselina color cuero novedad, preciosa	a 4'15
300 de seda negra (muy limpia)	a 7'50

En los innumerables artículos que vende esta casa, precios también baratísimos.

Aquí se ofrece y se hace. Ahora recomendamos a usted visite primero de comprarnos, todos los comercios de nuestro ramo y se convencerá de la verdad.

Esta casa, la más antigua de Vitoria, fundada en el año 1820, sin temor a equivocarnos, es la primera en su clase, y lo prueba el tener muchos imitadores que se dedican en copiar todo lo de ésta, pero no podrán competir con ella.

Estamos abarrotados de géneros ingleses, franceses y alemanes, pues todo Vitoria se enteró de nuestro viaje, y ahora están llegando nuestras compras.

### ALMACÉN POR MAYOR Y MENOR FRESCA FRESCA

## Ferrocarril Vasco-Navarro

### Viajes económicos a Bilbao y San Sebastián

Este ferrocarril durante los días 21 al 29 expide billetes, de ida y vuelta, de las tres clases, con motivo de las corridas de toros que se celebrarán en aquella Villa, a los precios siguientes, desde esta Ciudad:

PRIMERA CLASE	19'70 pesetas.
SEGUNDA CLASE	14'75 ”
TERCERA CLASE	9'15 ”

Estos billetes son valederos para regresar en cualquier día entre el 22 al 30. Para San Sebastián se expiden también billetes, de ida y vuelta todos los sábados y domingos hasta el 3 de Octubre valederos para regresar los domingos o lunes, a los precios siguientes, desde esta Ciudad:

PRIMERA CLASE	22'35 pesetas.
SEGUNDA CLASE	17'35 ”
TERCERA CLASE	10'85 ”

### Horas de salida de los trenes

VITORIA-NORTE	8'50	15'35
VITORIA-CIUDAD	8'57	15'44

## Regimiento de Infantería

### Cuenca número 27

Necesitando adquirir este Cuerpo las prendas y efectos que a continuación se relacionan, se hace saber por medio del presente anuncio para que los constructores que lo deseen puedan presentar modelos y pliegos de condiciones en las oficinas de este Cuerpo hasta el día 10 del mes próximo, con arreglo a las condiciones siguientes:

1.ª En las construcciones deberá hacerse constar la fecha de entrega de las mismas.

2.ª Quedará de cuenta de los constructores el transporte de las mismas hasta el Almacén del Cuerpo en esta Plaza.

3.ª Los tipos que no sean admitidos deberán ser recogidos por el dueño en el plazo de tres meses a contar desde la publicación de este anuncio; no respondiendo el Cuerpo de las reclamaciones que pudieran producirse con posterioridad a dicho plazo, y

4.ª En las proposiciones se consignará la conformidad a percibir su importe por orden riguroso de antigüedad.

El importe de este anuncio será sufragado a prorrato entre los constructores a quienes se adjudique la construcción.

### PRENDAS QUE SE CITAN

Guantes blancos, 500; Iden color avilana, 500; Bolsas de aseo, 500; Platos, 200; Cuchinas, 500; Tenedores, 350; Vasos de lata, 500 Gorros de paño, 800; Guerreras de idem, 450; Camisas, 500; Calzoncillos, 600; Cuellos, 2000; Pañuelos de bolsillo, 600; Iden triangulares, 1000; Alpargatas (pares) 2500; Guerreras Kaki, 1000; Pantalones, lona (forma brick), 1500; Polainas idem, 1000. Vitoria 20 de Agosto de 1920.

## Ayuntamiento de Vitoria

### SUBASTA

Habiéndose declarado desierta, por no haberse presentado ningún pliego de proposición, la subasta anunciada para el día de hoy, para el suministro de dos mil ciento cincuenta meriendas para distribuirse entre los niños que asisten a las Escuelas públicas de esta capital, se anuncia por segunda vez, admitiéndose proposiciones hasta las doce de la mañana del próximo jueves día 26 del actual.

Las condiciones se hallan de manifiesto en la oficina de Instrucción pública del excelentísimo Ayuntamiento.

Vitoria 23 de Agosto de 1920.—El Presidente de la Comisión, E. Perez.

## OPTICA MEDICA

BAJO LA DIRECCION DEL OCULISTA DE ESTA CIUDAD, DR. PARRA SOLACHE Ejecución rápida y exacta de las fórmulas de los Médicos-Ocualistas. Artículos diversos de óptica y similares GRADUACION DE LA VISTA Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la Óptica. Completo surtido de CRISTALES Y ARMADURAS Talleres Electro-Mecánicos

## ¡¡Aquí es!!

Siguen llegando al antiguo y acreditado BAZAR MENDIA nuevas expediciones de las grandes novedades adquiridas en el reciente viaje que el propietario del mencionado bazar hizo por Alemania. No hacer compras sin visitar esta bien surtida casa, pues en ella encontrarán cuanto necesiten tanto en artículos extranjeros como nacionales a precios increíbles.

Visitándolo se convencerán de que este bazar es el más barato de la ciudad.

Están a punto de llegar nuevas remesas de artículos alemanes.

## Bazar Mendia

Plaza Nueva, 26

Teléfono 71

## DESEO

finca para Colegio de 100 personas cerca de ferrocarril ó tranvía. Diríjase a esta administración indicando condiciones.

## Venta de fincas

El día 30 de los corrientes a las once, se venderán en subasta, en la Notaría de don Francisco de Ayala, dos casas y 76 heredades radicantes en Arinez. Para informes en dicha Notaría. Vitoria 21 Agosto 1920. 28

## Se necesita

buen modisto o modista tanto en fantasía como hechura sastre, para Madrid. Enviar referencias: Le Jupon, Barco, 8. — MADRID —

## Larramendi Hermanos

DATO, 9.—VITORIA Fábrica de sellos en metal y caucho Etiquetas engomadas para reclamos en relieve y colores Grabados en plata, oro y metales Tenazas y precintos de plomo y acero Placas de hierro esmaltadas Encendedores sellados, piedras, mecha y piezas de recambio Pathéfonos y discos Pathé (Depósito) cantos, cuplés y bailes

## Máquinas de escribir

Máquinas de escribir Undervood, Royal, Smith y otras marcas, papel, cartón, cintas y accesorios.

## Reparación de máquinas

## Sociedad de Automóviles “LA UNION”

Servicio diario de viajeros entre Bilbao y Vitoria y viceversa SALIDAS DE VITORIA A las 8'30 de la mañana y 3'40 de la tarde.

SALIDAS DE BILBAO A las 9 de la mañana y 4 de la tarde. El servicio que sale de Vitoria por la mañana y de Bilbao por la tarde, pasan por Ochandiano; y el que sale de Vitoria por la tarde y de Bilbao a la mañana, pasan por Ubidea.

Despacho de billetes y facturaciones de encargos, en Vitoria, Fueros, 7; y en Bilbao, Arenal, 10, Bar Carabanchel.

El automóvil que sale de Bilbao a las 9 de la mañana pasará por Lemona a las 9'40, pudiendo empalmar con los viajeros que salen de Pedernales a las 8 de la mañana.

PRECIOS De Vitoria a Ochandiano. 3 ptas. De Bilbao a Ochandiano. 6 pesetas de idem a Ubidea 3 de idem Ubidea 6 de idem a Ceauri 6 de idem a Villarreal 7 de idem a Lemona 6'50 de idem a Vitoria 8 idem a Bilbao 8 ptas.

NOTA: Los asientos en berlina pagarán 0'50 ptas. de suplemento por cualquier recorrido y los de delantera una peseta.

## Casa Ibarra

FUNDADA EN 1870 GRANDES ALMACENES DE CONFECCION PARA CABALLEROS Y NIÑOS CON SECCION ESPECIAL PARA LA MEDIDA

PRECIO FIJO.—VENTAS AL COMPRO. Plaza Nueva, 29 y Plaza Virgen Blanca, 9

## ÓPTICOS ESPECIALISTAS

Larramendi Hermanos Dato 9, Vitoria Talleres mecánicos movidos eléctricamente.

La recetas de los señores médicos-ocualistas son ejecutadas rápidamente con toda exactitud.

Graduación de la vista Lentes y gafas de todas clases Lupas, cristales, monturas, estuches accesorios y reparaciones

## Dr. Rodríguez y Retuerto

Oculista del Reila, Hospicio y Hermandades de las Peñas. Consulta diaria de 11 a 1 y de 3 a 5. Prescripción exacta de los cristales convenientes a cada caso determinado. POSTAS, 30, 2.º

## Máquinas de Escribir

### “SUN”

Por 25 pesetas mensuales

La «SUN» compete con todas las máquinas de escribir en duración, rapidez y perfección en su escritura. Máquinas desde 400 pesetas. Se remiten catálogos a quien los solicite a PABLO OZAETA.—Vitoria Compra-venta de botellas, garrañones y barriles. TELÉFONO 392

## Botellas vacías usadas

Fundas paja usadas para botellas. Trapos, papel, hierros, metales, etc., etc. se compran a buenos precios en la Trapería del Portal de Arriaga.—VITORIA.

## Señores Sacerdotes

¿Quiéren vestirse bien y comprar ornamentos buenos y baratos? Pedir muestras a J. ARAMBURU, Dato, 11, VITORIA, o frente a la Estación de Hendaya (Francia). Estará en Vitoria fijamente menos los primeros y terceros lunes de cada mes que irá a Bilbao. J. ARAMBURU :: DATO, 11

## Banco de Vitoria

Capital social pesetas 3.000.000

PRINCIPALES OPERACIONES Cuentas corrientes a la vista, en pesetas, al 2 por 100. cheques, en francos, al 3 por 100. en libras, al 5 por 100. en marcos, al 2 por 100.

Imposiciones: En Caja de Ahorros (1 a 20.000 pesetas) 3'50 por 100 anual. En Consignaciones a un año 3'85 por 100 anual. A la vista (de 500 a 25.000 pesetas) 3'25 por 100 anual. A seis meses, cantidad limitada. 3'25 por 100 anual. Compra y venta de valores en Bolsas nacionales y extranjeras. Giros, cartas de crédito, órdenes de pago telegráficas. Negociación de letras sobre España a los económicos cambios del listín del Banco. Descuento de cupones. Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Deuda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y MEDIO POR CIENTO. Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas. Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose a los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento, sin descuento alguno. Cajas de alquiler.—Informes comerciales Horas de oficina, de 9 a 1 y de 3 y media a 5 y media.

## Automóviles, Autocamiones, Omnibus, Tractores

### “FIAT”

Representación exclusiva para la provincia de Alava: E. LARRAMENDI Y COMPAÑIA.—Garage.—Vitoria

Facilitaremos catálogos y cuantos datos se nos pidan, a los interesados por los vehículos «FIAT». Depósito de bandajes macizos «DUNLOP» para camiones y ómnibus. Colocación de los mismos. Neumáticos Michelin. Automóviles y Camiones de ocasión

## Sociedad General de Industria y Comercio

Compañía Anónima domiciliada en Bilbao

Capital 25.000.000 de pesetas

Fábricas en Vizcaya (Zuazo, Luahana, Elorrieta y Guturribay), Oviedo (La Manjoya), Madrid, Sevilla (El Empalme), Cartagena, Barcelona (Badalona), Málaga, Cáceres (Aldea-Moret) y Lisboa (Tarfaria).

## PRODUCTOS QUÍMICOS Y ABONOS MINERALES

Superfosfatos.—Nitratos.—Sulfato amoniaco Sales de potasa.—Sulfato de potasa.—Acido sulfanhídrico.—Acido nítrico.—Acido clorhídrico.—Glicerinas.

## Diríjanse pedidos a SOCIEDAD GENERAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO

En Bilbao: Gran Vía, 1.—Madrid: Villacueva, 11.—Oviedo: Mendizábal, 2

## “La Tostadora”

Esta casa tiene montados sus talleres con todos los adelantos modernos, y por lo tanto la que mejores condiciones reúne para el público por dedicarse exclusivamente a dicho artículo. El tueste de sus cafés es completamente al natural, y por eso el público los prefiere. DIRECCION.—P. ABAD. FLORIDA, 45.—VITORIA.

## LA HIGIENICA

Agua Vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas con medalla de oro y plata, la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos al primitivo color: no mancha la piel ni la ropa. Se expende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias. Larramendi Hijos.—Dato, 9.—VITORIA

## BAZAR ULLIVARRI

DATO, 25 Por obligada cesión del local, se realizan todos los géneros a precios BARATISIMOS. Verdadera y definitiva LIQUIDACION

## José Escoriza

Profesor de Solfeo, piano y harmonía Director por oposición de la Academia de Música y Banda Municipal. Los Aliados (antes Oriente) 13-3.º



# Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria

### IMPOSICIONES

Las imposiciones ordinarias devengan el 3.50 % (tres cincuenta por ciento) de interés anual.  
Los intereses acumulados devengan también el 3.50 %.  
Las imposiciones especiales a un año rinden el 3.85 % (tres ochenta y cinco por ciento) de interés anual.

### PRÉSTAMOS Y CRÉDITOS

Se anticipa dinero a módico interés y en condiciones inmejorables, para pólizas y créditos hipotecarios.—Préstamos y créditos con garantía de valores públicos mercantiles e industriales.—Préstamos y créditos con garantía personal.—Préstamos y créditos a Ayuntamientos.—Préstamos y créditos a gremios, Sindicatos agrícolas, grupos de labradores y obreros.—Préstamos sobre muebles.—Préstamos sobre sueldos.—Préstamos sobre alhajas, ropas, etc.

Del capital propiedad de los imponentes responden:  
Los valores en cartera, la existencia en cuenta corriente con los Bancos y en Caja los bienes inmuebles propios de la institución y los de la ciudad de Vitoria.  
La Junta Directiva de esta Caja que funciona bajo el protectorado del Gobierno de la Nación, estudia la mejor organización de servicios y ampliación de los mismos, aspirando a ensanchar la esfera de acción de esta institución tanto en el campo económico como en el social con la ayuda y confianza de sus imponentes.

### INSTITUCIÓN NACIONAL DE PREVISIÓN

Para este organismo tan admirable, se hacen todas las operaciones de crédito, más que el SEGURO OBRERO y DOTE INFANTILES.  
Para más detalles solicitar reglamentos, tarifas y anteceps al señor Director Gerente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de la Ciudad de Vitoria.

### HORAS DE DESPACHO

Mañana de nueve a una y media. Tarde de tres y media a cinco y media.

## No tire usted su dinero comprando lámparas de mala calidad : : : Vaya usted a la Instaladora de Eusebio Arbulo

Lámparas de medio watio y Philips Arg., de filamento metálico, varias marcas. Materiales para instalaciones de luz y timbres a precios muy baratos. Utensilios de cocina y calefacción. Telas eléctricas para enfriamientos. Motores y equipos eléctricos. Instalaciones y reparaciones eléctricas en todo lo referente al ramo.  
CONSULTEN PRECIOS.—Calle de la Florida, frente a la del Arca.—Teléfono núm. 244

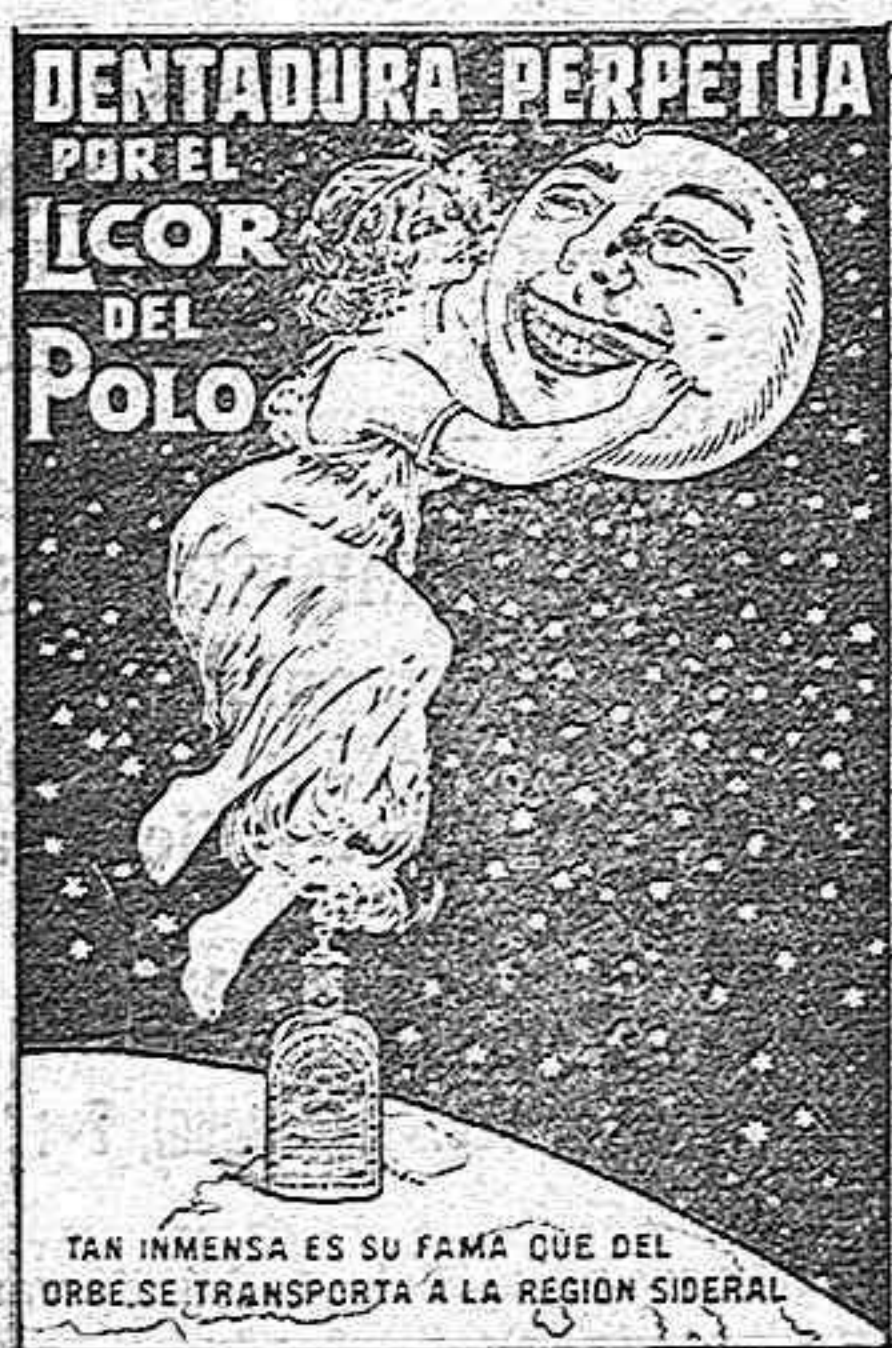
## BALNEARIO DE LIÉRGANES

SANTANDER  
MARAVILLOSAS AGUAS PARA CURAR LOS CAYARRES DE LA NARIZ, LARINGE, BRONQUIOS Y PULMÓN, LA PREDISPOSICIÓN A CONTRAERLOS Y LA FIEBRE  
INSTALACIÓN MODELO — GARAJE — CINE PÓLY — TELÉFONO  
Frente a la Plaza del Ayuntamiento.

## CASA LINACERO

Se acaba de recibir de la casa representante de las máquinas de escribir «Hammond» el último modelo 1920, con todos los adelantos en máquinas de escritura visible, cambio de tipos de escritura automáticamente y pulsación y digitación muy suave; vendiéndose este modelo al precio neto de 975 pesetas al contado, todos los pedidos que se realicen antes del 30 de Septiembre próximo.  
¡OCASIÓN! Diccionario Enciclopédico Hispano-Americano de la edición Montaner y Simón de Barcelona—ejemplar completo de 25 tomos—encuadernados con tapas de lujo; estado seminuevo se vende al precio de pesetas quinientas (500) al contado, siempre que su pedido se haga antes del 31 del corriente mes de Agosto.

Librería Universal de la Viuda  
é hijos de Linacero  
TELÉFONO N.º 25.—VITORIA



## ¡¡ Estrenidas !!



El espejo es recuadro de vuestro pudor: os presenta palidas, descoloridas las facciones y como terroso el semblante; además tenéis el cabello caído y pesada la cabeza. Necesitáis de un laxante para que todos esos males, ese abatimiento que sufrís, esa falta de sueño y esa bilis desaparezcan rápidamente. Con el uso regular de los

### Polvos de Cassia RICHELET

Laxativo ligero y agradable, ó bien purgante suave de rápidos efectos y sin cólicos, lo conseguiréis.  
Depósito en todas las Farmacias y Droguerías  
Laboratorio L. Richelet, de Sedán, 6, rue de Belfort, Bayonne (Francia)

Academia de Contabilidad, Caligrafía, Taquigrafía y Mecanografía

Preparación rápida y práctica para el ingreso en toda clase de oficinas, por los señores ROMERO y GATELL.  
FLORIDA, 42-1.º

# Azpiazu H. nos

SE TRASLADARON A  
San Prudencio, núms. 7 y 7 bis  
Y ORGANIZAN  
GRANDES PABELLONES  
para EXPONER sus

## Muebles de lujo y económicos

Precio fijo.—Ventas al contado.  
CASA DE LAS MAS IMPORTANTES EN SU RAMO  
NECESITAMOS oficiales de ebanistería y un mozo-peón práctico en el servicio de acarreo y facturaciones.  
Inutil presentarse sin buenas referencias.

## EXCLUSIVA DE VENTA

de los productos químicos, insecticidas y desinfectantes de todas las clases de la casa inglesa

## COOPER

para Ganadería, Agricultura, Floricultura e Higiene, para matar los insectos y parásitos de los animales y plantas, así como para toda desinfección doméstica o general, la concederá en esta provincia la "IMPORTADORA NACIONAL, S. A.", Apartado Correos 490, Barcelona, a la persona o entidad que se proponga ser comprador en firme de dichos productos. La casa ayudará con una intensa campaña de propaganda a la gestión del Concesionario.

## NUEVA INSTALADORA de CONSTANTINO DE LARREA

Se encarga de cuantos trabajos eléctricos se le confían a precios si se le compete Especialidad para instalaciones embutidas, timbres y motores.  
Se encarga de la arreglo y rebobinado de motores, aparatos médicos, entregándolos completamente garantizados.  
Venta de lámparas de todas marcas a precios sin competencia.  
Grandes existencias de lámparas OSRAM y EGMAR  
Venta por mayor y menor, así como de todo el material concerniente al ramo. Existencias de motores para la venta de las preferentes marcas, con grandes rebajas para los industriales, motores para máquinas de coser, aparatos médicos. Seriedad, prontitud, economía y garantía es la norma de esta casa.  
No dejéis de visitarla, con-ulten precios y pidan presupuestos.  
San Antonio, núm. 35.—Teléfono, núm. 355

## ELIXIR ESTOMACAL

le Saiz de Carlos (STOMALEX)

Es recomendado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

### ESTÓMAGO É INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedías, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, a veces, afectan a un estreñimiento, náuseas y vómitos del estómago, etc. Es antiséptico.

Se vende en las principales farmacias del mundo en Vitoria, 30, MADRID, desde donde se mandan folletos a quien los pida.

## ARMERÍA DE Zulaica

(FRENTE A LA PLAZA DE ABASTOS)  
Gran surtido de escopetas finas, de las marcas más acreditadas con cañones de marca.  
Gran novedad de escopetas, especial con un disparador y dos tiros, con cañones sueco, martillados de un Bloc.  
Gran surtido de revólveres y pistolas automáticas, cartuchos cargados y vacíos y toda clase de accesorios de caza.

## Servicio de la Compañía Trasatlántica

LINEA DE BUENOS AIRES  
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5, y de Cadiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emp. en diendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.  
LINEA DE NEW-YORK, CUBA, MÉJICO  
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 28, y de Cadiz el 30 para New-York, Habana, Vera Cruz y Puerto Rico. Regreso de Veracruz el 27, y de Habana el 30 de cada mes.  
LINEA DE CUBA MÉJICO  
Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes para Coruña y Santander.  
LINEA DE VENEZUELA COLOMBIA  
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Madrid y de Cadiz el 15 de cada mes, para I. de Palma; Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanita, Caracas, Cabello y La Guayra. Se admite el pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico y puertos del Pacífico.  
LINEA DE FILIPINAS  
Una salida cada 44 días, arrancando de Barcelona para Alejandría (a través de Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila).  
LINEA DE FERNANDO POO  
Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cadiz el 7, para Tánor, Casablanca, Mazagán (o sea facultativas), I. de Palma, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África. Regreso de Fernando Poo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.  
LINEA DE BRASIL-PLATA  
Servicio mensual, saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lugo (facultativas), para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires, para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Caracas, Lisboa, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao.  
Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.  
Agencia: BARRERAS, 1.—Escritorio.

## Pianos y Armoniums

### Marcas nacionales y extranjeras

Representante exclusivo de los sin rivales pianos marca CUSCO  
Toda clase de música religiosa y profana  
Pianos-Pianolas de sonoridad y claridad extra; últimos modelos.  
Accesorios para toda clase de instrumentos.  
Gramófonos y Amphonos marca Compañía Francés y Odeón y toda clase de discos. Audiciones a todas horas. Pidanse catálogos.  
ALMACENES Y REPARACIONES DE ARMONIUMS Y PIANOS  
Gran Almacén de Música (:) Teléfono número 240  
Eduardo Pérez Plaza Nueva, 32 VITORIA

## "LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL"

COMPAÑÍA DE SEGUROS REUNIDOS  
Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal  
56 AÑOS DE EXISTENCIA  
Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.  
Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas  
Subdirector en Alava:  
J. N. QUIROGA.—Plaza del General Loma, 6, 2.º, Vitoria

## Aguas y Balneario de Cestona (Guipúzcoa)

(Cortisbad de España)  
Únicas para el Hígado, Fiebre intermitente, Disenteria, Neurastenia y Artritis.  
Se venden embotelladas a 125 pesetas en Farmacias y Droguerías.  
Temporada oficial 15 de Junio a 30 de Septiembre.  
Después de la temporada oficial, a los días 1.º de Octubre próximo, continuará abierto nuestro Hotel Casa de Entrada a precios módicos.  
Itinerario: Línea del Norte, Estación Zumarraga, y línea de San Sebastián a Cestona.  
Pedido de antecedentes a la Administración de Cestona.

## "La Exportadora," Sebastián Ricardo Aranegui

FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS, MARCOS Y MOLDURAS  
VITORIA  
Lunas en blanco y pintadas de grandes dimensiones para escaparates, además.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, para ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negres, impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

## Jabón Vasconia

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa  
De venta en los almacenes de ultramarinos de don Manuel P. de Alegria, Postas, 20; señores Hijos de don José Erbin, Plaza Nueva, 4, e Hijos de Vicente Más.

JUAN F. MUÑOZ PABÓN, Presbítero 8

## JUEGOS FLORALES

NOVELA con licencia de la Autoridad Eclesiástica

jugueteros mil cacharros con flores y multitud incontable de quinqués microscópicos con monisimas pantallas de papel chino o de encajes con viso de seda azul, o rosa, grana o verde. Tenga muy buen gusto, para desordenar artísticamente en su magín todas estas baratijas decorativas; y se dará vaga idea del soberano golpe de vista del patio de la casa de Don Bernabé Cienfuegos en la noche de San Enrique de aquel año.  
Aquel año, hemos dicho, había estado Quetita en Sevilla, durante los festejos del mes de Abril. No sé qué gran dama madrileña de las que, tomando a Sevilla por un cortijo y a su noble vecindario por soez cuadrilla de acatuneros, suelen pasar en

ella la temporada de primavera como de campo, hasta el punto inconcebible de ir comiendo pescado frito en coché descubierta por calles tan céntricas como la de Tetuán, entre gritos frenéticos de coche a coche como dialogo de carro a carro en los alrededores de la Pañoleta y de Píniche la desarrapada canalla trianera que va a Torrijos, una de esas grandes damas, vuelvo a decir, había dado en el patio de su palacio una buñolada a toda la colonia madrileña, y a los indígenas de alto coturno, que tenían la envidiable fortuna de codearse con la señora.  
Como las primas de Quetita, aunque relacionadas con lo mejor de la Ciudad del Betis, no eran ni más ni menos que de la clase media, la an-

fitriona madrileña no contó con la huésped de las Cienfuegos, ni con ella mismas: por donde ambas a tres, o mejor dicho, a cuatro, pues la madre de las Cienfuegos era de esas mamás que no pierden ripio, se quedaron; como suele decirse, con las ganas de ir... lo cual, después de todo, no fué poco, porque bueno es que sepa el lector que las ganas eran muchas. Pera muchas!  
Nuestra heroína, llamémosla así, propendía por naturaleza y gracia a la imitación de los buenos modelos. ¿Qué mucho, pues, que en la noche del día de su Santo «se le ocurriera» obsequiar con una verbenita a todas sus relaciones de Atalaya? A consultar, pues, el proyecto con papá; a arrancarle a poca o ninguna costa el permiso necesario; a llevar a feliz término tan luminosa ideay a meter por los trotes del buen tono a aquella ciudad rutinaria, rezagada del hermoso despertar de los pueblos cultos... ¡Analfabeta!  
Los caballeros habían de asistir a

la velada, vestidos de chaqueta corta. Cuando más, cuando más de americana. Las señoras, de falda de percal y mantones de manila. Quien manda manda.  
Por eso Don Bernabé, a pesar de sus sesenta años largos de falle, tiene puestas unas botas de piel de cerdo con muchos sacabocados y pespuntos, de las que arranca chulesco pantalón de talle alto, creemos que de dril crudo; ciñe caderas y abdomen con faja de seda color de guinda, bordada de mariposas y de flores al gusto manilés, y luce muy bien cortada claqueta corta de alpaca gris, con alambares negros por cerradura y vistas de raso grana en los bolsillos, sobre blanca camisa con chorreras de holanes. Y alto, porque lo es, derecho, porque lo está, reforzado de espaldas y corto de cogote, un tanto cuanto panzón, y peinados aquella noche con mayor esmero los habituales en el rizado gris tufo, nuestro Bismark de campanario parecía un señor Manuél Domingue,

aunque sin avería en las lumbreras. Quetita por su parte está hecha un hechizo. Nada más seductor que como está la criatura.  
Y al llegar a este punta, escabroso de ser tratado por los que estamos en ayunas en cuestiones de indumentaria, tememos no acertar a decir las cosas como son: mas, porque las lectoras no quedan satisfechas si no se les dice todo por inventario, allá va el mero apunte de lo que tenía puesto, ya que parece que tanto les interesa.  
Falda muy almidonada de percal rosa, con tres amplios faralales, ribeteados de negro; delantal de holanda de Escocia, con recortes Riche-lieu, y pañuelo de talle de percal grana, con floripones blancos, de esos que suelen llamarse de sandía, complemento de tanta donosura, majeza y gracia, una gargantilla per-rera de corales rosa y unos enormes zarzillos de igual materia, en forma de goterones, pendientes de camateos. Diríase que su cara era,

como de la hermosa dice el pueblo «una bendición de Dios» entre sus admiraciones de coral.  
Habiale preocupado sobremodo todo el día, porque Quetita se ocupaba de todo lo menudito, el estilo del peinado. La castaña valverdeña de sabor gitanesco, por lo mismo que supone todo el pelo bañado hacia atrás, le dejaba al descubrimiento la frente, y la suya era demasiado grande, para ser de mujer. Con el moño «Pepa»—Hillo le pasaba tres cuartos de lo propio, pues bien se la castaña, sólo en un acto, y por otra parte, un peinado de última moda, con relleno de crepé en torno de la frente y rodete encima de la mollera en forma de ensaimada, era poco chulesca para aquella ocasión.  
Distingúetela, y concordadla.  
PEINADOS, como los de las señoras.  
Gracias que a su prima Flor se le había ocurrido, a última hora, un peinado a la valenciana, con peinado redonda sobre el rodete y nenas de cara-oles tapando las orejas...